

## Premessa

di Pierangela Diadori, Caterina Gennai, Elena Monami

Il contenuto di questo volume riflette le molteplici attività del Centro DITALS: gli esami di certificazione, le attività di formazione, i progetti di ricerca. In particolare, trovano spazio in questo appuntamento biennale, oltre agli esperti e ai formatori che da anni collaborano con l'Università per Stranieri di Siena nei diversi ambiti legati alla didattica dell'italiano L2, anche le voci di alcuni corsisti del Master DITALS, giunto nel 2021 alla sua quindicesima edizione, le cui tesi finali sono state reputate adatte alla pubblicazione in questo contesto. Non bisogna dimenticare, infatti, che i Master universitari in Italia corrispondono a corsi post-laurea professionalizzanti, pari a 60 CFU e della durata di un anno, che si concludono con un progetto finale che coniuga gli aspetti teorici con quelli operativi della professione. Nel nostro caso si tratta della professione di docenti di italiano L2, declinata nelle realtà più diverse, con esperienze maturate anche durante il tirocinio formativo che spesso fa da sfondo alle sintesi delle migliori tesi sperimentali che abbiamo deciso di inserire in questo volume.

Le prime tre sezioni, in cui si articola *La nuova DITALS risponde 3* sono dedicate ai tre esami di certificazione DITALS attualmente disponibili: DITALS BASE, DITALS I LIVELLO, DITALS II LIVELLO.

Per DITALS BASE si offre una descrizione delle finalità e della struttura delle prove, con approfondimenti e esempi relativi a ciascuna sezione di esame (sezione A, sezione B e sezione C).

Per DITALS I LIVELLO, dopo una introduzione sulle finalità e la struttura delle prove, sono presenti 13 capitoli di approfondimento, dedicati ciascuno a un profilo di apprendenti (bambini, adolescenti, adulti e *senior*, immigrati, oriundi, studenti universitari, studenti USA, religiosi cattolici cantanti d'opera, arabofoni, sinofoni, nipponofoni, germanofoni, operatori turistico-alberghieri).

Per DITALS II LIVELLO, dopo una introduzione sulle finalità e la struttura delle prove, vengono affrontati casi specifici di didattizzazione di testi per facilitare l'apprendimento dell'italiano L2: gli albi illustrati per la scuola primaria, i testi disciplinari semplificati, i testi relativi all'architettura nei manuali.

Seguono due sezioni dedicate all'uso del testo letterario e del testo audiovisivo nella classe di italiano L2. Nel primo caso si forniscono esempi di didattizzazione di testi di Cesare Pavese, Jhumpa Lahiri, Vivian Lamarque e Elena Ferrante; nel secondo caso si propongono casi esemplari di uso di sequenze cinematografiche, di videoricette e del telegiornale.

Nella sezione 6 ci si focalizza sul formatore di docenti di italiano L2: può trattarsi di docenti che alfabetizzano in italiano L2, che insegnano in istituti turistico-alberghieri o che operano in aree geografiche diverse (come nel caso dell'Alto Adige o dell'Uruguay).

La sezione 7 è dedicata ai progetti di ricerca in cui il Centro DITALS è stato recentemente coinvolto: *IDEAL* (dedicato alle competenze digitali dei docenti di L2 ad adulti); *FAMI '14-'20* (corso di perfezionamento DITALS per 400 docenti disciplinari della scuola italiana); *Ti racconto in italiano* (didattizzazione di interviste sonore a personaggi italiani del '900); *CLODIS* (banca dati di interazioni in classi di italiano L2 videoregistrate e trascritte); *EPG* (griglia europea di profilazione per docenti di lingue, formatori e manager); *L-PACK* (materiali per l'autoapprendimento dell'italiano L2 per migranti).

Infine nella sezione 8 si trovano le sintesi relative agli esami di certificazione DITALS sotto forma di quadri sinottici.

Siena, novembre 2021